



Together we can build our community
Juntos podemos construir nuestra comunidad

**"Proud to Live in a
Quiet, Friendly
Community where
our Dreams can
Come True"**

**"Orgullosos de Vivir
en una Comunidad
Tranquila y Amistosa
donde nuestros
Sueños pueden
hacerse una Realidad"**

**Join Us!
¡Acompañanos!**


All Residents
Todos los Residentes:
January 14th, 2020
5:30 - 7:00 p.m.

Events | Eventos:
1st Mondays | 1er lunes del mes
5:30 - 7:00 p.m.

Beautification | Embellecimiento:
2nd & 4th Tuesdays | segundo y
cuarto martes
4:00 - 5:30 p.m.

Connections | Conexiones:
Every Wednesday | Cada miércoles
12:00 - 1:00 p.m.

**Follow us on social!
¡Síguenos en los
redes sociales!**

 Pride of the Glens
Orgullo de los Glens

 @prideoftheglens



Pride of the Glens

Orgullo de los Glens

Winter/Invierno 2020



The **Pride of the Glens** is a resident-led coalition improving the quality of life for everyone in the Glens neighborhood of Dacono. The coalition started in 2017 after Habitat for Humanity adopted the Neighborhood Revitalization Program in the Glens.

Our purpose is to listen to residents' gifts, dreams and concerns.

We have three main action teams that work hard to design, plan, and implement community projects. We focus on Events, Beautification and Connections in the neighborhood.

Our coalition is about **neighbors helping neighbors**. We are involved because the Glens is our home! We care about building community, engaging our youth, making homes safe, and sharing pride in our neighborhood! Would you want to join us and help improve the quality of life in the Glens?

Contact us at (720) 899-0893 to chat with a neighbor over coffee and donuts!

El Orgullo de los Glens es una coalición liderada por residentes que mejora la calidad de vida en el vecindario los Glens de Dacono para todos. La coalición comenzó en 2017 después de que Hábitat adoptó el Programa de Revitalización de Vecindarios en los Glens.

El propósito es escuchar los talentos, los sueños y las preocupaciones de los residentes.

Tenemos tres equipos de acción principales que trabajan arduamente para planificar e implementar proyectos comunitarios. Se enfocan en Eventos, Embellecimiento y Conexiones.

Nuestra coalición se trata de **vecinos que ayudan a los vecinos**. ¡Estamos involucrados porque los Glens es nuestro hogar! Nos dedicamos a construir la comunidad, involucrar a nuestros jóvenes, hacer que los hogares sean seguros y compartir el orgullo de nuestro vecindario. ¿Quiere unirse con nosotros y ayudar a mejorar la calidad de vida en los Glens?

¡Comuníquese con nosotros al (720) 899-0893 para hablar con un vecino mientras toma café y comer donas!

Events Action Team Equipo de Eventos

Beautification Embelllecimiento



Holiday Lighting & Decoration Contest

Three prizes will be given to the homes with the best holiday decorations in the Glens!

Prizes will be awarded:
December 21st

Concurso de Iluminación y Decoración Navideña

¡Regalaremos tres premios a las casas con las mejores decoraciones navideñas en los Glens!

Se entregan premios:
21 de diciembre



Business Negocios

Coming Soon!

We're working on lighting and safety improvements on the commercial business strip in the Glens.

¡Próximamente!

Nosotros están trabajando para mejorar la iluminación y la seguridad en la franja comercial en los Glens.

Pride of the Glens
(970) 805-0366
prideoftheglens@gmail.com

Snow Removal Program

The Pride of the Glens coalition in Dacono is initiating a snow removal program for residents who need assistance with their property for the winter season!

Do you want to volunteer and help your neighbors with snow removal?

Eligible volunteers must be 14 to 18 years old and will be paid \$15 per hour. Those older than 18 can still volunteer their time to help their neighbors!

Programa de Quitar Nieve

¡El Orgullo de los Glens en Dacono está iniciando un programa de quitar nieve para los residentes que necesitan ayuda con su propiedad durante la temporada de invierno!

¿Usted quiere ser voluntario y ayudar a sus vecinos quitar nieve?

Los voluntarios elegibles deben ser de 14 a 18 años de edad y se les paga \$15 por hora! ¡Si usted es mayor de 18, todavía puede ofrecer su tiempo para ayudar a sus vecinos!

Need assistance or want to volunteer? Contact Us!

Necesita asistencia or quiere ser voluntario? ¡Contáctenos!

Rickey, Program Lead | (720) 312-1142 | (English)

Pride of the Glens | (970) 805-0366 | (English & Español)

<https://www.stvrainhabitat.org/neighborhoodrevitalization>



Sidewalk Chalk-Art Contest Winners!

¡Ganadores del
Concurso de Arte de
Tiza!



Critical Home Repair Program Reparaciones de Casas



Habitat partners with homeowners in the Glens to complete repairs when they are financially and/or physically unable to make changes on their own. Fourteen repairs have been completed since 2016 to preserve home safety and affordability. Habitat will consider any interior or exterior repair. Projects will be selected based on need, willingness to partner, and Habitat's ability to complete the repair. If you are interested in applying to partner as a homeowner or volunteer in our Critical Home Repair Program, please contact Krystal!

Habitat se colabora con los propietarios de viviendas en los Glens para completar reparaciones cuando los dueños faltan la capacidad financiera o física para hacer cambios por su cuenta. Catorce reparaciones se han completado desde 2016 para preservar la seguridad y la accesibilidad de los hogares. Habitat considerará cualquiera reparación interior o exterior. Pero, los proyectos se seleccionarán en función de la necesidad, la disposición del propietario de la casa a colaborar con Habitat y la capacidad de Habitat para completar la reparación. Si usted está interesado en solicitar ayuda y colaborar como propietario de una casa o voluntario en nuestro Programa de Reparación de Hogares Críticos, ¡comuníquese con Krystal!



Krystal Winship Erazo
Neighborhood Revitalization Manager
(720) 899-0893 | kwinshiperazo@stvrainhabitat.org



Neighborhood Connections Conexiones del Vecindario

We believe bringing people together and connecting one another with resources is a great way to build a strong community. That's why we formed an Ambassador team to listen to neighbors' dreams, gifts, and concerns.

Are you outgoing and social? Do you love connecting with people and sharing helpful resources? **We are currently recruiting new ambassadors!** Stipends are available for ambassador positions.

We want to hear from you. If you're interested in connecting with an ambassador and sharing your thoughts on the community, contact us! We would love to have a listening conversation with you virtually or to treat you to coffee and a donut!

Unir a las personas y conectarse con recursos es una excelente manera de construir una comunidad sólida y fuerte. Es por eso que formamos un equipo de embajadores para escuchar los sueños, sus talentos y las preocupaciones de los vecinos.

¿Eres sociable? ¿Te encanta conectarte con personas y compartir recursos? ¡Estamos reclutando nuevos embajadores! Hay estipendios disponibles para embajadores.

Nosotros queremos escuchar usted. Si está interesado en conectarse con un embajador y compartir sus pensamientos sobre la comunidad, ¡contáctenos! ¡Nos encantaría tener una conversación contigo de forma virtual o darte un café y un donut!



Contact us! | ¡Contáctenos!
Nathalia Tavares, Neighborhood Revitalization AmeriCorps
(970) 805-0366 | ntavares@stvrainhabitat.org



COVID-19 Assistance Asistencia por COVID-19



Food Assistance

Residents in the Glens can apply for a Grocery Gift Card to:

Esh's, La Carniceria, Safeway, King Soopers, or Walmart.

- One-time assistance per household.
- Must live in the Glens.
- Please respect each other's needs.

Asistencia de Comida

Residentes de los Glens pueden aplicar a una Tarjeta de Regalo para:

Esh's, La Carniceria, Safeway, King Soopers o Walmart.

- Asistencia de una vez por casa.
- Tienes que vivir en los Glen.
- Por favor respeta las necesidades de todos.

Please contact us for food assistance!

¡Por favor comunicarse con nosotros para asistencia de comida!



Pride of the Glens
(970) 805-0366

prideoftheglens@gmail.com
<https://forms.gle/fjjzDkS2HEj1ctve9>



Housing Assistance

Residents in the Glens may apply for assistance with housing or utility costs from the Carbon Valley Help Center.

- Must have exhausted other resources.
- Funds will be prioritized for applicants who don't have access to government funding.
- Assistance is not to exceed \$300 per household.
- Funds are distributed at the discretion of the Carbon Valley Help Center while resources are available.

Asistencia de Vivienda

Residentes de los Glens pueden aplicar para ayuda con costos de vivienda del Centro de Ayuda del Carbon Valley.

- No tengan otros recursos.
- Prioridad de fondos será para solicitantes quienes no tienen acceso a fondos del gobierno.
- Asistencia será un máximo de \$300 por casa.
- Fondos serán distribuidos a la discreción del Carbon Valley Help Center mientras están disponibles.

For assistance, contact/Para asistencia, comunicarse a:

Carbon Valley Help Center

(303) 833-6626

mchacon@carbonvalleyhelpcenter.org

www.carbonvalleyhelpcenter.org

150 Buchanan Ave in Firestone

Food Pantry Banco de Comida

Tuesdays & Thursdays 9 a.m. - 3 p.m.

2nd Thursdays 12 - 6 p.m.

martes y jueves 9am-3pm y los 2do jueves 12 p.m. - 6 p.m.



A big thank you to our supporters!

¡Un gran agradecimiento a nuestros seguidores!



United Way of Weld County





PRSR STD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
EDDM RETAIL

P.O. Box 333
Longmont, CO 80502-0333

(303) 682-2485 Office
(720) 899-0893 Neighborhood Revitalization
www.stvrainhabitat.org

Neighbor in the Glens *Vecino en los Glens*



Food Resources Asistencia de Comida

Carbon Valley Help Center:
Food Pantry
Despensa de Alimentos
(303) 833-6626
**150 Buchanan Ave., P.O.
Box 508, Firestone, CO
80520**
<https://www.carbonvalleyhelpcenter.org/services.html>

Fort Lupton Food Bank and
Clothing Bank
(303) 857-1096
**421 Denver Ave., Fort
Lupton, CO 80621**
<https://www.flfcb.org/>

New Horizons Christian Church:
Food Giveaway *Sorteo de Comida*

- Every Tuesday at 2:00 p.m.
- *Cada martes a las 2:00 p.m.*

Weld County Food Bank at New
Horizons Christian Church

- 2nd and 4th Thursday of the
month from 10:00 - 11:30 a.m.
- *segundo y cuarto jueves del mes
de 10:00 a 11:30 a.m.*

**701 Carbondale Dr., Dacono, CO
80514**

Meals on Wheels of Greeley
& Weld County
(303) 833-3021
www.mealsonwheelsgreeley.com



More Resources Mas Asistencia

Weld County Area Agency on Aging
*Agencia en Envejecimiento en el Área
del Condado Weld*
(970) 346-6950
www.weldaaa.org

Catholic Charities
(303) 742-0828
www.catholiccharitiesusa.org

Weld County Colorado:
Energy Assistance (LEAP) Program
Programa de asistencia energética
(866) 432-8435
https://www.weldgov.com/departments/human_services/financial_food_and_medical_services/energy_assistance_programs



**Habitat
for Humanity**
of the St. Vrain Valley

Habitat Homeownership Opportunity in Dacono coming soon! ¡Oportunidad de Propiedad de Vivienda próximamente!

To receive updates,
email or call Erin McDermott:
(303) 682-2485 x104 | emcdermott@stvrainhabitat.org

Para recibir noticias, llame o envíe un correo
electrónico a Micaela Chacon:
(303) 682-2485 x110 | mchacon@stvrainhabitat.org

Qualifications | *Calificaciones:* <https://www.stvrainhabitat.org/program-qualifications>